

Toolboxkaart – Toolbox card

Hydrauliek en slangen

Geldt voor teamleiders, medewerkers
en onderaannemers.



Hydraulics and hoses

Applies to team leaders, employees
and subcontractors.

Alleen veilige werken • Werk alleen met hydraulische slangen en koppelingen die in goede staat zijn. • Controleer slangen en aansluitingen vóór gebruik op beschadigingen, slijtage of lekkage. • Gebruik nooit je hand om een lekkage te zoeken. • Beschadigd of lekkend? Niet gebruiken.	Safe hoses only • Work only with hydraulic hoses and couplings that are in good condition. • Check hoses and connections before use for damage, wear or leaks. • Never use your hand to search for a leak. • Damaged or leaking? Do not use.
Niet op slangen staan • Ga nooit op hydraulische slangen staan. • Rijd er niet met materiaal of machines overheen. • Voorkom knikken of scherpe bochten.	Do not stand on hoses • Never stand on hydraulic hoses. • Do not drive over them with materials or machines. • Prevent kinks or sharp bends.
Hoge druk = groot risico • Hydraulische systemen staan onder hoge druk. • Een kleine lekkage kan een krachtige straal geven. • Hydraulische olie kan door de huid worden gespoten.	High pressure = high risk • Hydraulic systems operate under high pressure. • A small leak can produce a powerful jet. • Hydraulic oil can be injected through the skin.
Draag PBM • Handschoenen geschikt voor olie • Volgelaatsscherm • Beschermende kleding met lange mouwen	Wear PPE • Gloves suitable for oil • Full face shield • Protective clothing with long sleeves
Werkplek veilig houden • Leg slangen zo dat niemand erover struikelt. • Bescherm tegen scherpe randen en hitte.	Keep workspace safe • Position hoses so no one can trip over them. • Protect hoses from sharp edges and heat.
Tijdens het werk • Blijf uit de buurt van slangen onder druk. • Buig of trek niet aan slangen. • Richt de slang nooit op jezelf of anderen.	During work • Keep away from hoses under pressure. • Do not bend or pull on hoses. • Never point a hose at yourself or others.
Onderhoud en reparatie • Maak een systeem eerst drukloos vóór onderhoud. • Laat reparaties alleen uitvoeren door bevoegd personeel.	Maintenance and repair • Depressurize the system before maintenance. • Repairs must only be carried out by authorized personnel.
Na het werk • Laat slangen niet onder druk achter. • Berg slangen netjes en zonder knikken op.	After work • Do not leave hoses under pressure. • Store hoses neatly and without kinks.
Onveilig = stoppen • Stop bij lekkage, beschadiging of vreemde beweging van de slang. • Geen discussie. Geen uitzonderingen.	Unsafe = stop • Stop in case of leaks, damage or unusual hose movement. • No discussion. No exceptions.